**Zeitschrift:** Schweizer Frauen-Zeitung: Blätter für den häuslichen Kreis

**Band:** 4 (1882)

Heft: 2

**Anhang:** Annoncen-Beilage zu Nr. 2 der Schweizer Frauen-Zeitung

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 26.10.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

# sowie Gasthofbesitzern, Armen- und Kranken-haus-Verwaltungen etc., welchen daran liegt, mit einem reellen, billigen, bequemen und

absolut unschädlichen

Wasch- und Reinigungsmittel

ihre Wäsche blendend weiss zu erhalten und besonders zu schonen, sowie auf die leichteste und sicherste Weise Fussböden, Lambrien u. alle Haus- u. Küchengeräthe zu reinigen, kann in jeder Beziehung

Siglär's Patent-Sodin. welches nun bereits in vielen Hundert Haushaltungen alle anderen Präparate, wie Fettlaugeumehl, Waschmehl, Seifenextract, Waschkrystall u. dgl. verdrängt hat, bestens empfohlen werden. Näheres in den Gebrauchsanweisungen. — In den meisten Spezerei. & Seifenhandlungen zu haben. — Das Patent-Sodin ist en greef meisten Spezerel & seitenhandungen zu haben. — Das Patent-Sodin ist en gros, sowie auch zur Probe in Postpaqueten mit 4½ Kilo, offen für Fr. 3. 50, oder mit 9 Paqueten à ½ Kilo für Fr. 4 unfrankirt, gegen Nachnahme zu beziehen von der K. k. a. p.

Sodin-Fabrik Feldkirch (Vorarlberg).

## Kunstfärberei

und chemische Waschanstalt
in Horn, Kt. Thurgau.
Färberei und Wascherei für Herrenund Damengarderobe (zertrennt und unzertrennt). Möbelstoffe, Gardinen, Tischdecken, Teppiche, Plüsch, Federn, Handschuhe etc. — Aufträge von auswärts
prompt und billigst.

[14] Hauptablage: Neugasse 17, St. Gallen.

Bazar pro Quartal Fr. 3. 35, nach auswärts franko Fr. 4. —.
Modenwelt pro Quartal Fr. 1. 70, nach ausw. fr. Fr. 2. 10.

**Illustrirte Frauen-Zeitung** Fr. 3 35 nach answ franko Fr.

Haushaltungsbuch für 1882

zu Fr. 1. 60 und Fr. 1. 80, nach auswärts je 20 Rp. mehr.

Müller, Sus.: Die weiblichen

Handarbeiten, geb. Fr. 6—

Das fleissige Hausmütterchen, geb. Fr. 6, 50. Zum Abonnement und zu Bestellungen

ladet ein

Cäsar Schmidt, Buchhandlung, Herisau, Schmidgasse.

45] Probenummern franco und gratis!

## Für die Winterabende

empfehle die in meinem Verlage erschie-nenen Spiele:

Neues Bildermosaikspiel von Hindermann, giftfrei. Preis Fr. 3. 50. Für

Die Wettfahrt um die Erde von Reymond. Preis Fr. 3. —. Geographisches Reisespiel für die reifere Jugend

und Erwachsene. Der europäische Zukunftskrieg. Preis Fr. 1. 50. Prachtausgabe Fr. 2. Ganz neues, sehr interessantes Kriegsspiel für die Jugend und Erwachsene. Louis Wächter,
Buchhandlung, Kramgasse 148, in Bern.
Die Spiele werden für diese Preise franko geliefert. [47]

## Vorhangstoffe

(in- und ausländisches Fabrikat), in grösster Auswahl und zu den billigsten Preisen, bei

Chr. Langenegger, 36 Neugasse, St. Gallen.

### Kinder-Zwiebak.

bestes, fortwährend an Anerkennung ge-winnendes, von Aerzten bestens empfoh-lenes Kindernahrungsmittel, selbst vom zartesten Alter an verwendbar, empfehle

U. Engler, Conditor, Engelgasse Nr. 5, St. Gallen.

## Allen Hausfrauen & Wäscherinnen In Folge Wegzuges sehr günstige Einkäufe

== für Brautleute: =

Zwei vollständige Betten, ein Kanape, eine Kommode, zwei Kleiderkästen, ein Esstisch, ein Zimmertisch, vier Sessel, ein Küchekasten, ein Spiegel, ein Sekretär, Alles neu, für Fr. 510, ohne Sekretär für nur Fr. 390.

Empfehle diese Waare unter Zusicherung prompter und reeller Bedienung. Hochachtungsvollst

J. A. Schäfler, Gantgeber, St. Gallen.

## Urtica mivea, Nesseltuch,

vorzugsweise für Bett- und Leibwäsche,

ein Gewebe, welches an gediegener Schönheit, seidenartigem Glauze und haltbarer Feinheit von keinem andern übertroffen wird, empfehlen zu Fabrikpreisen

Hofmann & Cie.

zum Museum, Marktgasse Nr. 8, St. Gallen.

## Gummisohlen

bis zu 1 Centimeter Dicke werden billigst verarbeitet auf alte und neue Herren-, Damen- und Kinderstiefel von

Greinacher zur "Harmonie", Speisergasse 20, St. Gallen.

Hühneraugen

entfernt durchaus schmerzlos und ohne jede Gefahr, so dass auch die empfindlichsten Personen sich dieser Behandlung unterziehen dürfen.

J. Grüter, Operateur und Zahnarzt, zum »Anker«, Schmiedgasse, St. Gallen.

## Zéa & Fleur d'Avénaline

zwei Mehlsorten für Suppen; schnelle und einfache Zubereitung. Wohlschmeckend. — Gesund. — Billig.

Zahlreiche Zeugnisse

von Staats- und Gemeinde-Anstalten, Hôtels, Privaten etc.

# Oettli's Kindermehl à Fr. 1 per Büchse

sehr vortheilhaft bekannt und von vielen medizinischen Autoritäten empfohlen.

Diese von der Société des Usines de Vevey-Montreux zubereiteten Produkte

in St. Gallen

Rorschach Heiden Herisau

sind zu haben:
bei Herrn P. L. Zollikofer zum Waldhorn.

Herren Bereaud & Cie., Delikatessenhandlung.

Joh. Rohner, Spezereihandlung.

Lobeck, Apotheker.

Trogen Rapperswyl

C. Staib. Trost-Curti.

" Nicolas Senn. Herren Jaudin & Janett.

Smyrna-Weine: Rosachi — Muscat doux — Vin d'Homère Comanderio — Muscat sec.

Ich liefere diese Weine in Kistchen von 5 Stück an gegen Nachnahme. Für Kranke und Reconvalescenten sind dieselben vorzüglich und kann ich für Reinheit derselben vollste Garantie leisten.

derselben vollste Garantie leisten.

Ebenso empfehle mein Lager in reellen **Tisch-** und **Dienstenweinen**, von 40 Cts. an bis Fr. 1. 50 per Liter. Weisse und rothe **Land-** und **ausländische Weine**. Gebinde werden leihweise gratis dazu gegeben und liefere in Piecen von 25 Liter bis 700 Liter; es müssen die leeren Gebinde jedoch franco Zürich retournirt werden.

Preis-Courants stehen gratis und franco zur Verfügung.

Es empfehlt sich zu geneintem Zuspruch die

Es empfiehlt sich zu geneigtem Zuspruch die Weinhandlung von KASPAR WIDERKEHR

vis-à-vis dem Theater in Zürich.

Gegen Husten empfohlen:

### PATE PECTORALE FORT FIANTS de J. KLAUS, au Locle (Soisse).

20-jähriger Erfolg: 6 Ehrenmedaillen an verschiedenen Weltausstellungen. Preis per Schachtel 1 Fr., per  $^{1/2}$  Schachtel 50 Cts. — Zu haben in den meisten Apotheken der Schweiz und des Auslandes. [24

Ein verheiratheter

#### Gärtner

im besten Alter, in allen Fächern der Gärtnerei gründlich bewandert, sucht auf Anfang April oder später eine ordentliche Herrschaftsstelle. Gute Zeugnisse von hohen Herrschaften

Gute Zeugnisse von houen men zeiten.
über Kenntnisse und Solidität stehen zu
[46]

#### Stellung offen für:

Ein im Kochen und in den übrigen Hausgeschäften etwas angelerntes junges Mädchen, das auch etwas Weniges im Garten und in dem Weinberg arbeiten würde. Sittlichkeit und Treue würde am meisten geschätzt meisten geschätzt, Eintritt Mitte März.

#### Gesneht

in den Kanton Zürich auf's Land:

Eine treue, fleissige Person, welche auch die Gartenarbeit versteht, zum Besorgen sämmtlicher Hausgeschäfte.

#### In einer guten Familie

der französischen Schweiz würden einige junge Knaben, welche die gewöhnliche oder Realschule zu besuchen wünschen, gute Aufnahme finden. — Bescheidener Pensionspreis, Familienleben.

Offerten an F. Langenstein, Boudry, Neuchâtel.

#### Lehrlings-Gesuch.

Zur Erlernung der Flach- und Dekorationsmalerei nehme einen fähigen Knaben unter sehr annehmbaren Conditionen in die Lehre. Eintritt sofort oder auf Mo at März.

Auskunft ertheilt die Expedition dieses Blattae

### Für Herrschaften wie Dienstboten. Ich kann fortwährend tüchtige Dienstboten beider Geschlechter plaziren.

Fran A. Fischer. Wynigenstrasse 389, Burgdorf.

werden unzertrennt durch ehem. Waschen oder Färben wieder in guten Zustand gestellt und ersetzen dieselben bei gutem Stoffe in den

#### Getragene Herrenkleider

meisten Fällen Neuanschaffungen. Prompte und billige Bedienung zugesichert. [1

Georg Pletscher, Kleiderfärberei und Wäscherei, Winterthur.

Selbstgewonnener

## ächter Bienen-Sonig

ift gu haben bei

Frau Bleger in Untereggen bei St. Ballen.

#### Frauen & Töchtern empfohlen!

"Das hauswirthschaftliche Jahrbuch" für 1882.

Zweiter Jahrgang des

## Schweiz.Frauenkalender

bietet auf 104 Seiten (feinst ausgestattet) eine solche Fülle belehrenden und unterhaltenden Tex-tes, wie kein zweiter für die Damenwelt bestimmter Kalender und eignet sich vorzüglich zu Weihnachtsgeschenken. Preis Fr. 1. 60. Gegen Einsendung des Betrages in Marken erfolgt Franko-Zusendung durch die

Schweiz. Verlagsanstalt, St. Gallen.

## Amerikanische Schneeschuhe, Polarstiefel etc.

vollständig wasserdicht und warm gefüttert empfiehlt als sehr solid und praktisch

Greinacher zur "Harmonie", Speisergasse 20, St. Gallen.

38]

 Auswanderer nach Amerika —
wenden sich für billigste und zuverlässigste Beförderung an die bestempfohlene Auswanderungs-Gesellschaft

Ph. Rommel & Cie. in Basel

und an ihren patentirten Hauptagenten: [55 J. Meyer-Mettler (Bion-Glück's Nachfolger), Poststr. 23, St. Gallen.

#### NEUCHATEL.

#### Bewährtes Töchter-Pensionat.

33] Von vielen edlen Familien der Schweiz und des Auslandes auf's Wärmste empfohlen (siehe "Schweizer Frauen-Zeitung" 1881 Nr. 30). Prospekte und Referenzen durch die Vorsteherin: M11e **Marie Thomas** (Promenade près du lac).

Verlag von C. Wüterich-Gaudard in Bern.

Rytz, la bonne cuisinière. Ritz, Berner Kochbuch.

13. vermehrte Auflage.

Preis brosch. Fr. 3. 50, geb. Fr. 4. —.

Ein unentbehrlicher Rathgeber für alle Hausfrauen und solche, die es werden

· Vorräthig in allen Buchhandlungen.

aus FRAY BENTOS (Süd-Amerika)

Nuraecht WENN JEDER TOPF & Liebig

IN BLAUER FARBE TRÄGT.

W BLAULK FAKE TRAGE.

W Schweize Herstellung einer vortrefflichen Kraftsuppe, sowie zur Verbesserung und Würze aller Suppen, Saucen, Gemüse und Fleischspeisen und bietet, richtig angewandt, das Mittel zu grosser Ersparniss im Haushalte. Vorzügliches Stärkungsmittel für Schwache und Kranke.

Engros-Lager bei den Correspondenten der Gesellschaft für die Schweiz: Herren Weber & Aldinger in Zürich und St. Gallen; Herrn Leonh. Bernoulli in Basel.

Zu haben bei den grössen Colonial, und Esswagen-Händlern Dro-

Zu haben bei den grössern Colonial- und Esswaaren-Händlern, Droguisten, Apothekern etc.

## Gewerbehalle zum Pelikan ST. GALLEN, Schmiedgasse 13, ST. GALLEN.

Einem verehrten in- und auswärtigen Publikum zur gefl. Notiz, dass meine grossen Lokalitäten im Parterre, 1., 2. und 3. Stock wieder reichhaltig assortirt sind und empfehle meine Möbel mit billigster Preisangabe und unter Zusicherung solider und geschmackvoller Ausführung und der vollsten **Garantie** für dieselben.

9	Torreson Character Tax diccorponi
A. In hartem Holz: Fr.	B. In weichem Holz: Fr.
Büffets und Spiegelschränke 130-220	Chiffonnières u. doppelte Kasten 40- 70
Chiffonnières und Doppelkästen 70-200	Kasten, einfache u. Küchekasten 24-33
Kommoden und Flügelkästle 50- 95	Kommoden, Waschkommoden 33-48
Sekretärs, einfache u. verzierte 120 - 220	Flügelkästle und Glaskästle 30- 50
Waschkommoden mit Marmor 100-150	Bettstellen, geschweift u. franz. 20- 30
Waschtische mit Marmor 40-65	Kinderbettstellen und Sesseli 15-22
Nachttische ohne od. mit Marmor 20- 30	Nachttischle und Nachtstühle 12- 25
	Waschtische, marmorirt 20-30
Büchergestelle u. Musikständer 10- 25	Tische, viereckige und runde 10- 30
Damenschreibtische mit Aufsatz 90-120	Küchentische und Bänke 5- 20
	Aufsatzpult und Schreibpult 15-30
Tische, eckige und halbrunde 20- 50	Kanapes, Gambetta, Sophas 50, 90-150
Bettstellen, geschweift u. franz. 50- 80	Tabour., Polstersessel, Faut. 20, 30-100
	Federmatratzen mit Kissen 25, 30-40
	Pferdehaarmatratzen 60, 90-100
	Obermatratzen 15, 18-22
Tabourets u. Sessel, Klavierstühle 4- 25	Federn u. Flaum, ganze Betten 125-400

Ebenso empfehle Bettwaaren, Kupferwaaren, Spiegel, Reiseartikel, Kinderschlitten. Besonders mache auf durchaus massive nussbaumene Tische und Bett-

schitten. Desonders stellen aufmerksam.
Ganze Aussteuern finden besondere Berücksichtigung, ebenso Wirthschafts-Einrichtungen; bitte ergebenst, die Firma nicht zu verwechseln.
Dinser Gewerhehalle zum Pelikan,

Ambrosius Dinser, Gewerbehalle zum Pelikan, Schmiedgasse Nr. 13, St. Gallen.

## Malzertraute am Ir. G Mander & Bern.

Vorräthig fast in allen Apotheken. - Man verlange Dr. Wander's Malz-Fxtrakt. Chemisch rein, gegen Husten, Keuchhusten, Croup, Brust-u. Lungenleiden Fr. 1.40 Eisen, bei Schwächen, Bleichsucht, Blutarmuth, nach erschöpfenden Wochenbetten "1.50

Jodeisen, bei Skrophulose (Ersatz des Leberthrans), gegen Drüsen und

Hautkrankheiten 1.50 Chinin, bei Nervenleiden, Ohren-, Kopf- u. Zahnweh, Fieber — berühmtes Stärkungsmittel

Gegen Würmer, bei Kindern seiner sichern Wirkung wegen sehr geschätzt "Kalkphosphat, bei Knochenkrankheiten, Skrophulose, Tuberkulose — auch vortreffliche Kindernahrung.

Liebig's Kindernahrung, Ersatz der Muttermilch, äusserst bequem im 1,60

1.50 Gebrauche

Dr. Wander's berühmte Malz-Zucker und -Bonbons, gegen Husten und Verschleimung.

Vielfach prämirt und von allen Aerzten mit Vorliebe verwendet.

**200**-2016 (2017) (2017 Verlag von B. F. Haller in Bern, zu beziehen durch alle Buchhandlungen:

> Schönstes Festgeschenk! Neue Ausgabe von

#### Sänger aus Helvetien's Gauen.

Album deutsch-schweizerischer Dichtungen der Gegenwart,

aus Originalbeiträgen zusammengestellt und herausgegeben von Ernst Heller, unter Mitwirkung von August Corrodi, Edmund Dorer, Dranmor, Emil Faller, Adolf Frey, Otto Haggenmacher, Alfred Hartmann, J. J. Honegger, Balthasar Hunold, Rudolf Kelterborn, Gottfried Kinkel, Fritz Krauss, Jakob Mähly, Ferdinand Meyer, Rudolf Niggeler, Friedrich Oser, Johann Stauffacher, Otto Sutermeister, Vogel von Glarus, Robert Weber, J. V. Widmann, Zolling (früher pseud. Gottlieb Ritter) etc.

pseud. Gottlieb Ritter) etc.

Preis brosch. Fr. 3. 50, geb. Fr. 5, in Goldschnitt Fr. 5. 50.

Dieses Werk, welches bei seiner ersten Auflage von den hervorragendsten Zeitschriften, wie "Ueber Land und Meer", "Europa", "Blätter für literarische Unterhaltung", "Magazin für die Literatur des Auslandes" "Bund", "Gazette de Lausanne", "Journal de Genève" etc. etc., und den bedeutendsten Schriftstellern, wie Emanuel Geibel, Paul Heyse, J. V. v. Scheffel u. s. w., auf's Günstigste beurtheilt wurde, erscheint nun (ein in der Schweiz seltener Erfolg) in einer neuen, viel veränderten und verbesserten Ausgabe. Der so niedrig gestellte Preis macht es zum Allgemeingut des schweizerischen Volkes und sollte dieses Buch somit auf keinem Weilnachtstische fehlen. (H 2803 Y) [39]

#### Vacanzen-Liste.

#### Unentgeltliche Stellenvermittlung

"Schweizer Frauen - Zeitung".

#### Bur gefälligen Motig.

- 3ur gefästigen Aofiz.

  1) Bei jeder Radiga ist die vorgefette Zisser anzugeben.

  2) Briese erbitten frant om it Bestissum von Retourmacken.

  3) Telegramme an unsere Abresse erordern einen Expresse.

  (25) Ets.)

  4) Erfedigte Gesuch wolle man sofort anzelgen.

  5) Zeugnisse und Photographen sind nicht an uns einzusenden.

#### Es fuchen Steffung: Angebot.

- digener.

  6. Die bejorgte Mutter einer braven und wissigen 17jährigen Tochter wünsicht die selbe auf gründlichen Erlernung sämmtlicher Hausgeichäfte bei einer tüchtigen Hausgrau zu plaziren, wo sie mit Geduld und Gewissenhaftigseit in ihre Pflichten eingeführt murbe.
- 7. Gine fehr reipettable, alleinftebende, altere Frau, die auf ihrem eigenen ichweren Frau, die auf ihrem eigenen schweren zebensgange eine Summe von Erfahrungen gejammelt hat und dieselben gerne im Interesse ihrer Mitmenschen noch nuts-bringend verwenden möchte, such eine ihren Berhältnissen augenessenen sie ist es als gewissenhafte Stellvertreterin ber Haus-frau über die Diensthoten und Erziehung von Rindern, oder als Gesellichafterin und Bflegerin einer einzelnen Dame, da fie in der praftijden Krankenpflege wohl erfahren ift. Wenn fie fich auch nicht anerbietet, grobe Weim zu jed auch nicht anerbietet, grobe gausarbeit, wie Waschen und Buten, zu verrichten, so ist sie dagegen mit Bergnügen bereit, ihre Fertigkeiten im Kochen (auch Luzus- und Krantenklüche), Glätten und Ausbessern ze. in den Dienst einer Familie zu stellen. Beste Empfehlungen achtbarer Versonen stehen zu Diensten.
- 8. Eine Tochter aus guter Familie, Kennt-nisse im Nähen bestigend, zu einer geschiedten Näherin, wo sie sich in ihrem Berufe tichtig ausbilden könnte. Auch eine andere nicht allzustrenge Stelle, 3. B. in einem Laden oder Büreau, murbe angenommen.
- 9. Ein gebildete Frauenzimmer, deutsch und französisch iprechend, auch Kenntnisse in der englischen Sprache und dem Klavierpiel bestigend, in einer Familie zur Erziehung und Beaufschigung von Kindern, oder als Gesellschafterin zu einer Dame.

#### Stellungen offen für: Madfrage.

- 8. Ein einfaches, braves und eingezogenes Mädchen, welches das Kleidermachen ge-lernt hat, zur Beforgung der Jimmer-arbeiten in eine bitrgerliche Familie. Bei exproblem, zuverläffigem Charafter familiare Stellung und anftandiger Lohn. Auf Lichtmeß: Gine achtbare, einfache
- 9. Auf Lichtmeß: Tochter, mit gutmüthigem Charafter, in eine Kurhaus-Wirthjagit im Kt. Zürich. Einer Baife, die für langere Beit ver-bliebe und fich in den Familientreis ein= leben wollte, gabe man ben Borgug. Eintüchtiges Stubenmadchen, bas die Saus-
- geschäfte versteht, Liebe zu Rindern hat, treu, arbeitsam und ordnungsliebend ift. Bute Beugniffe erforderlich. Gintritt fofort.
- Nach Zofingen: Eine tüchtige, ordnungs-liebende Köchin. Liebevolle Behandlung wird zugesichert. Eintritt nach Belieben. 12. Gine gut empfohlene, zuverläffige Dago,
- die gut fochen und bügeln fann, bei einer größern Privatfamilie. Eintr. auf Lichtmeß. 13. Gin treues, beicheidenes Madchen, das Liebe gu Kindern hat. Ware es noch nicht in allen Sausgeschäften völlig erfahren, wurde man es gerne belehren. Lohn je nach den Leisftungen. Gute Behandlung zugesichert.
- 14. Gine junge Tochter, fittlich, treu und ein= genge junge Logger, fitting, treu und einsgezogen, katholischer Konfession, welche den Umgang mit Kindern tennt, sowie auch etwas vom Nähen und den Hausgeschäften versteht. Eintritt nach Belieben.
- 15. Eine treue, ordnungsliebende, zuverläifige Tochter, die Liebe zu Kindern hat und den Umgang fennt, vom Kochen und den übrigen Hausgeschäften etwas versteht, zu einer ganz kleinen Familie. Lohn je nach den Lei-stungen. Eintritt sofort.
- 16. Gin burchaus gebildetes Frauengimmer von 20-35 Jahren, willigen, fanften Charat-ters, dabei selbstständig und von einnehmenbem, Butrauen erwedendem Meugern, welches vollständige Kenntnig im Bigein umd allen weiblichen Handarbeiten, dan Engein umd allen weiblichen Handarbeiten, daneben auch im Besergen der Linge besitzt und nöhigenstalls auch im Kochen aushelsen lann, zur Bedienung einer ältern Tame. Dieselbe soll Schweizerin und katholischer Konseisson sein. Eintritt Ende März.
- Briefe für Mittheilung von Abreffen find an die Redattion: Fran Glife honegger 3. Fellenberg gu richten.